

Institut National des Langues et Civilisations Orientales

Année universitaire 2010-2011

2ème semestre 2e session

Département Japon L1-S2

Nom: _____

Prénom: _____

N° étudiant _____

JAP 1B05b – Analyse et exercices 2

Vendredi 17 juin 2011. Durée de l'épreuve : 1h

Aucun matériel n'est autorisé,

à l'exception d'un dictionnaire français unilingue pour les étudiants en cursus spécial

I. Morphologie

Complétez le tableau suivant avec les formes appropriées en utilisant seulement des **HIRAGANA**
(6 points, -1 point par faute)

帰る					
	泳がない				
		答えた			
			すべらなかつた		
				運びたい	
					出られた
			歌わなかつた		
のりかえる					
ひま				XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX
暗い				XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX

II. Répondez aux questions suivantes par des phrases complètes en UTILISANT les éléments donnés entre parenthèses. Vous écrirez ces éléments EN HIRAGANA. (4 points)

1. 山田さんは今晚何時に来ますか。 (Vers 6h15)

2. いつから日本にいますか。 (Le 8 décembre 1972)

3. ふくろの中にりんごとみかんがいくつありますか。 (9 de chaque)

4. きのお売店で何を買いましたか。 (12 feuilles de papier bleu et 4 stylos à bille)

III. Compléter avec les particules adéquates. Si aucune particule n'est nécessaire mettre une croix. Les verbes et les adjectifs entre parenthèses doivent être mis à la bonne forme telle qu'exigée par le contexte ou par leur position dans la phrase. Traduire ensuite **uniquement la première partie du texte. (10 points)**

1^{re} partie

私_____今日_____、子供_____時、フランス _____ 南 _____ _____ (ある)山_____
奥_____ _____ (小さい)村_____ _____ (住む)おばあちゃん _____
_____ _____ (しゃべる)不思議な言葉 _____ 話 _____ したい
_____ _____ (思う)。その言葉_____名前_____バスク語です_____、
他の言葉と関係 _____ _____ (ない)、世界でも珍しい言葉_____一つ
_____ (です)と、私_____ _____ (通う)小学校_____先生_____
_____ _____ (言う)の _____ 今も_____ _____ (覚える)。バスク語
_____ _____ (話す)人_____ フランスとスペイン _____ _____ (ある)「
バスクの国」 _____ _____ (いう)所 _____ _____ (住む
) _____、その数 _____ _____ (少ない)。

2^{ème} partie

です_____、皆さん_____バスク語_____こと_____ (知る)か
_____ か _____ (分からない) _____、たぶん
_____ (知らない)_____ (思う)。それ_____、私_____
去年_____パリ_____イナルコ_____ (いう)大学_____日本語_____勉強_____
_____ (しはじめる)_____とき、先生_____一人_____授業_____バスク
語_____話_____ (する) _____ (驚く)。バスク
語_____日本_____ぜんぜん_____関係_____ (ないで
しょう)_____皆さん_____ (思う)_____
(かもしれない) _____、そう_____ (ない)。実は、バスク語
_____文法_____日本_____北_____方_____ (ある)北海道
_____ (いう)島_____人_____むかし_____ (話す)言
葉_____とても_____ (近い)_____その先生_____ (言う)。
その言葉_____名前_____アイヌ語です_____、残念ながらイナルコ_____
_____ (勉強できない)。

奥 おく fond
しゃべる parler
不思議 ふしぎ étrange
世界 せかい

珍しい めずらしい rare ; étonnant
覚える おぼえる se souvenir
驚く おどろく être surpris
実は じつは en fait

文法 ぶんぽう
残念 ざんねん